

DODATOK č.4
k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: KaHR – 22VS – 0801 / 0003 / 13

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
IČO : 00686832
konajúci : **PhDr. Juraj Miškov**, minister

v zastúpení²

názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava
IČO : 00002801
DIČ : 2020877749
konajúci : **Ing. Ivan Drobny**, poverený riadením SIEA
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších doplnkov a zmien
poštová adresa¹ :

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

Prijímateľom

názov : **Obec Horný Vadičov**
sídlo : 023 45 Horný Vadičov 160
Slovenská republika
konajúci : **Vladimír Káčerík**, starosta obce
Mária Káčeríková, splnomocnený zástupca
IČO : 00314030
banka : Dexia banka Slovensko, a.s.
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky na refundáciu: xxxxxxxxxxxxxxxx
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky na predfinancovanie : xxxxxxxxxxxxxxxx
poštová adresa¹

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

² Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

- 1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej medzi nimi dňa dňa 22. apríla 2010, evidovanej pod číslom: **KaHR-22VS-0801/0003/13** (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:
 - 1.1.1 **Príloha č. 2** Zmluvy „**Predmet podpory**“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.
 - 1.1.2 **Príloha č. 11** Zmluvy „**Rozpočet projektu**“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 11, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Tento dodatok je uzavretý dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa:

Podpis: **Ing. Ivan Drobný**, poverený riadením SIEA
Pečiatka:

Za Prijímateľa v....., dňa:

Podpis: **Vladimír Káčerík**, starosta obce

Podpis: **Mária Káčeríková**, splnomocnený zástupca
Pečiatka:

Prílohy:

Príloha č.2 Predmet podpory

Príloha č.11 Rozpočet projektu

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Projekt rekonštrukcie verejného osvetlenia obce Horný Vadičov	
Kód ITMS	25120220003	
Operačný program	Konkurencieschopnosť a hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	ERDF	
Prioritná os	2 Energetika	
Opatrenie	2.2 Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Energetická efektívnosť, kogenerácia, hospodárenie s energiou	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Verejná správa	100	Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Stredné Slovensko
NUTS III	Žilinský kraj
Okres	Kysucké Nové Mesto
Obec	Horný Vadičov
Ulica	--
Číslo	--

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Hlavným cieľom projektu obce Horný Vadičov je zníženie energetickej náročnosti nákladov na prevádzku verejného osvetlenia a zároveň skvalitnenie života v obci
Špecifický cieľ projektu 1	Doplnenie svietidiel a svetelných zdrojov o 99 nových
Špecifický cieľ projektu 2	Dosiahnutie úspory energie vo výške 76,16 GJ/rok
Špecifický cieľ projektu 3	Výmena 79 ks existujúcich svietidiel za svietidlá spĺňajúce normu STN EN 13201 1-4
Špecifický cieľ projektu 4	Zníženie energetickej náročnosti verejného osvetlenia o 53,58 %

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet vymenených svietidiel	počet	0,00	2010	79,00	2012
Dopad	Úspora energie	GJ/rok	0,00	2012	76,16	2017

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity	Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku))	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1. Aktivita 8: Svietidlá a príslušenstvo	Počet vymenených svietidiel	počet	79

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
1. Demontáž starého svetelného miesta	05/2010	04/2012
2. Výkopové práce	05/2010	04/2012
3. Základy	05/2010	04/2012
4. Stožiare	05/2010	04/2012
5. Výložníky	05/2010	04/2012
6. Káble a vodiče	05/2010	04/2012
7. Materiál pre vzdušné vedenie	05/2010	04/2012
8. Svietidlá a príslušenstvo	05/2010	04/2012
9. Svetelné zdroje	05/2010	04/2012
10. Inžinierske, projekčné a revízne práce	05/2010	04/2012
11. Rozvážače	12/2010	04/2012
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	05/2010	04/2012
Publicita a informovanosť	05/2010	04/2012

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	258 166,20	7 348,10	265 514,30	1. Demontáž starého svetelného miesta 2. Výkopové práce 3. Základy 4. Stožiare 5. Výložníky 6. Káble a vodiče 7. Materiál pre vzdušné vedenie 8. Svietidlá a príslušenstvo 9. Svetelné zdroje 10. Inžinierske, projekčné a revízne práce 11. Rozvážače
CELKOVO	258 166,20	7 348,10	265 514,30	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita		Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Demontáž starého svetelného miesta	4 265,62	0,12	4 265,74
2	Výkopové práce	30 211,77	0,02	30 211,79
3	Základy	5 633,23	0,00	5 633,23
4	Stožiare	15 688,75	0,04	15 688,79
5	Výložníky	6 901,44	0,04	6 901,48
6	Káble a vodiče	52 454,49	0,00	52 454,49
7	Materiál pre vzdušné vedenie	15 692,96	0,00	15 692,96
8	Svietidlá a príslušenstvo	89 361,40	862,11	90 223,51
9	Svetelné zdroje	2 234,07	0,00	2 234,07
10	Inžinierske, projekčné a revízne práce	0,00	4 129,33	4 129,33
11	Rozvádzače	35 722,47	2 356,44	38 078,91
Podporné aktivity				
Riadenie projektu		0,00	0,00	0,00
Publicita a informovanosť		0,00	0,00	0,00
CELKOVO		258 166,20	7 348,10	265 514,30

Rozpočet projektu

Príloha č. 11 Zmluvy o poskytnutí NFP

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok	termín realizácie	
								od	do
1.	21000001 - Demontáž parkového svetidla do výšky 4m, likvidácia	ks	15,96	2	31,92	31,91	0,01	máj 10	apríl 12
2.	21000002 - Demontáž parkového svetidla do výšky 6m, likvidácia	ks	16,53	4	66,12	66,11	0,01	máj 10	apríl 12
3.	21000004 - Demontáž pouličného svetidla do výšky 10m, likvidácia	ks	18,81	73	1 373,42	1 373,41	0,01	máj 10	apríl 12
4.	21000007 - Demontáž 1-ramenného výložníka v pracovnej výške do 6m	ks	19,37	1	19,37	19,36	0,01	máj 10	apríl 12
5.	21000010 - Demontáž 1-ramenného výložníka v pracovnej výške do 10m	ks	21,21	76	1 611,65	1 611,64	0,01	máj 10	apríl 12
6.	21000022 - Demontáž stožiarov do MH=4,0m, likvidácia	ks	62,12	2	124,24	124,23	0,01	máj 10	apríl 12
7.	21000023 - Demontáž stožiarov do MH=6,0m, likvidácia	ks	67,82	3	203,45	203,44	0,01	máj 10	apríl 12
8.	21000027 - Demontáž pátice parkovej plastovej (sklolaminát)	ks	16,53	3	49,59	49,58	0,01	máj 10	apríl 12
9.	21000028 - Demontáž pátice cestnej plastovej (sklolaminát)	ks	17,67	3	53,01	53,00	0,01	máj 10	apríl 12
10.	21000032 - Demontáž svorkovnice	ks	11,97	6	71,83	71,82	0,01	máj 10	apríl 12
11.	21000033 - Demontáž základu stožiara v zeleni do MH=4m, odvoz sutiny na skládku	ks	79,79	2	159,58	159,57	0,01	máj 10	apríl 12
12.	21000035 - Demontáž základu stožiara v chodníkoch - betón, asfalt do MH=6m, odvoz sutiny na skládku	ks	125,39	4	501,56	501,55	0,01	máj 10	apríl 12

Rozpočet projektu

Príloha č. 11 Zmluvy o poskytnutí NFP

13.	94600002 - Výkop v chodníku do hĺbky 30 cm v dlažbe, odvoz sutiny na skládku, pokládka kábla, fólia, piesok, pokládka guľatiny, pokládka novej dlažby, uvedenie do pôvodného stavu	m	57,56	200	11 512,05	11 512,05	0,00	máj 10	apríl 12
14.	94600003 - Výkop v zeleni do hĺbky 70 cm, zadrženie, odvoz výkopku na skládku, pokládka kábla, fólia, piesok, pokládka guľatiny	m	17,67	600	10 602,87	10 602,87	0,00	máj 10	apríl 12
15.	94600006 - Pretlak do dĺžky 10 m pod komunikáciou, chránička ø100mm, záťah kábla a pásoviny FeZn 30x4mm	m	102,59	46	4 719,13	4 719,13	0,00	máj 10	apríl 12
16.	94600009 - Uzemňovacie vedenie, pásovina FeZn 30x4mm v zemi včít. svoriek, preporenia, izolácie spojov s FeZn ø=10 mm	m	3,93	600	2 356,30	2 356,30	0,00	máj 10	apríl 12
17.	94600010 - Dodávka Guľatiny FeZn ø=10 mm ² , vrátane podružného materiálu	m	4,62	31	143,14	143,14	0,00	máj 10	apríl 12
18.	94600014 - Chránička káblová ohybná, spevnená, priemeru 50 mm	m	1,88	200	376,07	376,07	0,00	máj 10	apríl 12
19.	94600038 - Zatahovanie kábla CYKY-J 4x10 do chráničky priemeru 50 mm	m	0,86	200	171,35	171,34	0,01	máj 10	apríl 12
20.	94600040 - Pokládka chráničky priemeru 50mm do výkopu	m	1,65	200	330,88	330,87	0,01	máj 10	apríl 12
21.	94600016 - Púzdrový základ pre stožiar bezprírubový verejného osvetlenia v ose trasy kábla do výšky 4 m	ks	171,96	10	1 719,55	1 719,55	0,00	máj 10	apríl 12
22.	94600017 - Púzdrový základ pre stožiar bezprírubový verejného osvetlenia v ose trasy kábla do výšky 6 m	ks	186,37	21	3 913,68	3 913,68	0,00	máj 10	apríl 12

Rozpočet projektu

Príloha č. 11 Zmluvy o poskytnutí NFP

23.	34000002 - Stožiar kužeľový zinkovaný SK4 výšky 4 m	ks	273,00	10	2 729,98	2 729,98	0,00	máj 10	apríl 12
24.	34000006 - Stožiar kužeľový zinkovaný SK6 výšky 6 m	ks	360,20	21	7 564,22	7 564,22	0,00	máj 10	apríl 12
25.	34000024 - Montáž stožiara do výšky 4 m, doprava (z blízkej sklady) a montáž stožiara, osadenie do základu, zatiahnutie kábla, zhotovenie čapice	ks	71,25	10	712,45	712,44	0,01	máj 10	apríl 12
26.	34000025 - Montáž stožiara do výšky 6 m, doprava (z blízkej sklady) a montáž stožiara, osadenie do základu, zatiahnutie kábla, zhotovenie čapice	ks	74,66	21	1 567,88	1 567,87	0,01	máj 10	apríl 12
27.	34000040 - Montáž svorkovnice stožiarovej, pripevnenie svorkovnice, úprava káblov, montáž do 15 ks vodičov do priemeru 16 mm, montáž poisťky, zapojenie vývodu pre svetidlo, uzavretie svorkovnice min IP 43.	ks	21,66	31	671,40	671,39	0,01	máj 10	apríl 12
28.	34000042 - Reflexný pásik - strieborný 3M	ks	1,82	31	56,44	56,44	0,00	máj 10	apríl 12
29.	34000043 - Označenie stožiara číslom - reflexný podklad, čierne číslo	ks	3,70	176	651,35	651,34	0,01	máj 10	apríl 12
30.	34000044 - Samolepka BLESK-B3	ks	0,57	31	17,71	17,71	0,00	máj 10	apríl 12
31.	34000045 - Samolepka uzemnenie	ks	0,57	31	17,71	17,71	0,00	máj 10	apríl 12
32.	34000069 - Stožiarová svorkovnica, 2x10A (E14), IP43, sústava TN-C, pre tri káble, priemer kábla 5x2,5-16mm	ks	35,90	31	1 112,97	1 112,97	0,00	máj 10	apríl 12
33.	34000071 - Reflexný pásik - strieborný 3M na betónový stožiar, šírka 5 cm.	ks	4,05	145	586,68	586,68	0,00	máj 10	apríl 12
34.	34500023 - Výložník na betónový stožiar 0,5 m, Zn, VB/0,5	ks	24,50	146	3 577,31	3 577,31	0,00	máj 10	apríl 12

Rozpočet projektu

Príloha č. 11 Zmluvy o poskytnutí NFP

35.	34500024 - Výložník na betónový stožiar 0,8 m, Zn, VB/1	ks	56,43	1	56,43	56,43	0,00	máj 10	apríl 12
36.	34500031 - Montáž výložníkov do výšky 10 m	ks	22,23	147	3 267,74	3 267,70	0,04	máj 10	apríl 12
37.	34600001 - Kábel silový medený CYKY-J 3x1,5	m	0,68	647	438,81	438,81	0,00	máj 10	apríl 12
38.	34600006 - Kábel silový medený CYKY-J 4x10	m	6,84	800	5 473,86	5 473,86	0,00	máj 10	apríl 12
39.	34600009 - Kábel silový medený CYKYZ-J 3x4	m	2,90	240	696,91	696,91	0,00	máj 10	apríl 12
40.	34600013 - Kábel silový medený CYKYZ-J 4x6	m	3,70	5160	19 096,26	19 096,26	0,00	máj 10	apríl 12
41.	34600024 - Ukončenie vodičov v rozvádzač. vč. zapojenia a vodičovej koncovky do 2,5 mm2	ks	0,68	782	530,37	530,37	0,00	máj 10	apríl 12
42.	34600025 - Ukončenie vodičov v rozvádzač. vč. zapojenia a vodičovej koncovky do 16 mm2	ks	0,86	248	212,48	212,48	0,00	máj 10	apríl 12
43.	34600030 - Ocelová chránička ø=32mm zinkovaná	m	10,26	25	256,45	256,45	0,00	máj 10	apríl 12
44.	34600031 - Montáž ocelevej chráničky do ø45mm na betónový stožiar so zatiahnutím kábla 4x10mm	m	4,56	25	113,94	113,94	0,00	máj 10	apríl 12
45.	34600032 - Demontáž vzdušného lanového vedenia do 1x25 mm2	m	2,00	5400	10 796,06	10 796,06	0,00	máj 10	apríl 12
46.	34600063 - Montáž vzdušného vedenia.	m	2,74	5400	14 779,84	14 779,84	0,00	máj 10	apríl 12
47.	34600066 - Kábel závesný silový medený CYKYZ-J 3x2,5	m	1,49	40	59,51	59,51	0,00	máj 10	apríl 12
48.	34700007 - Univerzálna nosná svorka s konzolou	ks	31,34	147	4 607,67	4 607,67	0,00	máj 10	apríl 12
49.	34700009 - Prepichovacia svorka na izolované vedenie, stredná, 4-35mm2	ks	14,30	294	4 205,26	4 205,26	0,00	máj 10	apríl 12

Rozpočet projektu

Príloha č. 11 Zmluvy o poskytnutí NFP

50.	34700019 - Poistka na svetidlo pre vzdušné vedenie (Poistkový spodok D01 1x10A, E14)	ks	11,46	147	1 684,56	1 684,56	0,00	máj 10	apríl 12
51.	34700021 - Montáž svorky vzdušného vedenia	ks	7,70	294	2 263,65	2 263,65	0,00	máj 10	apríl 12
52.	34700023 - Záves(strmeňová objímka s hákom) pre nosnú svorku na betonový stojiár NN vedenia	ks	19,94	147	2 931,82	2 931,82	0,00	máj 10	apríl 12
53.	40000001 - Cestné svetidlo podľa odporúčania projektovej dokumentácie s plochým sklom, účinnosť optického systému min 85%, IP 65, s dvojrežimovým predradníkom, pre sodíkovú vysokotlakovú výbojku HST 50/70W, na výložník/driek stožiaru ø=60/76mm, svetidlo musí spĺňať 0 cd/klm vyžarovaného svetelného toku do horného polpriestoru	ks	384,71	168	64 632,11	64 632,11	0,00	máj 10	apríl 12
54.	40000029 - Príruba pre svetidlo SR ø=60mm	ks	17,67	168	2 968,80	2 968,80	0,00	máj 10	apríl 12
55.	svetidla pred osadením	ks	13,40	178	2 385,10	2 385,10	0,00	máj 10	apríl 12
56.	40000032 - Montáž pouličného svetidla do výšky 6 m	ks	14,24	21	299,13	299,13	0,00	máj 10	apríl 12
57.	40000033 - Montáž pouličného svetidla do 10 m	ks	16,53	147	2 429,80	2 429,80	0,00	máj 10	apríl 12
58.	40000036 - Montáž parkového svetidla do 6m	ks	15,96	10	159,58	159,58	0,00	máj 10	apríl 12
59.	40000037 - Montáž poistkového kompletu na svetidlo vzd. vedenia	ks	8,83	147	1 297,95	1 297,95	0,00	máj 10	apríl 12
60.	40000038 - Revízia svetidla	mer.	4,84	178	862,11	0,00	862,11	máj 10	apríl 12
61.	40000073 - Svetidlo Ledway Street, výrobca Ruud Lighting, 20W	ks	997,40	7	6 981,79	6 981,79	0,00	máj 10	apríl 12

Rozpočet projektu

Príloha č. 11 Zmluvy o poskytnutí NFP

62.	40000082 - Svetidlo Ledway Round, výrobca Ruud Lighting, 40W	ks	2 735,71	3	8 207,14	8 207,14	0,00	máj 10	apríl 12
63.	35100001 - Vysokotlaková sodíková výbojka 50W, 5000 lm, 12 000 hod, číra, E27, 2000K, (merný výkon viac ako 87 lm/W)	ks	18,81	44	827,82	827,82	0,00	máj 10	apríl 12
64.	35100002 - Vysokotlaková sodíková výbojka 70W, 6 500 lm, 16 000 hod, číra, E27, 2000K, (merný výkon viac ako 87 lm/W)	ks	11,34	124	1 406,25	1 406,25	0,00	máj 10	apríl 12
65.	35200003 - Počítačová revízia stožiara s jedným svetidlom	ks	23,37	174	4 066,64	0,00	4 066,64	máj 10	apríl 12
66.	35200004 - Počítačová revízia stožiara s 2 a viac svetidlami svetidlom	ks	31,34	2	62,69	0,00	62,69	máj 10	apríl 12
67.	35300008 - Skrina IPS 3x25A	ks	75,23	6	451,39	451,39	0,00	december 10	apríl 12
68.	35300009 - Montáž skrinky IPS, zapojenie	ks	23,37	6	140,23	140,23	0,00	december 10	apríl 12
69.	35300014 - Pomocné murárske práce pri osadení rozvádzača	hod	23,94	20	478,86	478,86	0,00	december 10	apríl 12
70.	35300042 - Dispečing - softvér pre vizualizáciu dát VO + hardvér2	ks	5 015,47	1	5 015,47	2 659,03	2 356,44	december 10	apríl 12
71.	35300057 - RVO do 6 vývodov, IP 43, Voľne stojaci so základom, Riadenie centrálnou jednotkou, komunikácia GSM	ks	5 927,37	5	29 636,83	29 636,83	0,00	december 10	apríl 12
72.	35300058 - Wifi komunikátor, inštalovaný do RVO a na dispečing	ks	392,69	6	2 356,13	2 356,13	0,00	december 10	apríl 12
					265 514,30	258 166,20	7 348,10	máj 10	apríl 12

Intenzita
NFP

95,00%
245 257,89